

HAMILTON, Robert M., compilateur, *Canadian Quotations and Phrases: Literary and Historical*. Toronto: McClelland and Stewart Limited, 1952. Index. Sources indiquées. 272 p. \$6.95.

Michel Brunet

Volume 6, numéro 1, juin 1952

URI : <https://id.erudit.org/iderudit/301510ar>

DOI : <https://doi.org/10.7202/301510ar>

[Aller au sommaire du numéro](#)

Éditeur(s)

Institut d'histoire de l'Amérique française

ISSN

0035-2357 (imprimé)

1492-1383 (numérique)

[Découvrir la revue](#)

Citer ce compte rendu

Brunet, M. (1952). Compte rendu de [HAMILTON, Robert M., compilateur, *Canadian Quotations and Phrases: Literary and Historical*. Toronto: McClelland and Stewart Limited, 1952. Index. Sources indiquées. 272 p. \$6.95.] *Revue d'histoire de l'Amérique française*, 6(1), 142–143.
<https://doi.org/10.7202/301510ar>

HAMILTON, Robert M., compilateur, *Canadian Quotations and Phrases: Literary and Historical*. Toronto: McClelland and Stewart Limited, 1952. Index. Sources indiquées. 272 p. \$6.95.

M. Hamilton, bibliothécaire adjoint à la Bibliothèque du Parlement fédéral, a groupé, en suivant un ordre alphabétique, les déclarations, les remarques, les mots d'ordre, les boutades d'hommes politiques, d'écrivains, de chefs de file, de journalistes du Canada. Cette collection de quelque 3,500 citations intéressera tous les amateurs d'histoire et rendra service aux historiens, aux journalistes, aux professeurs, aux conférenciers.

Le compilateur a pris son bien où il le trouvait. Il a glané dans les archives, les journaux, les revues, les débats officiels, la correspondance privée, les œuvres littéraires. Il a eu la sagesse d'indiquer ses sources. Cette honnêteté intellectuelle nous prouve qu'il s'est imposé de laborieuses recherches. Les citations ont le mérite d'être courtes et bien choisies. Ce livre représente une somme énorme de travail et épargnera à ceux qui l'utiliseront un temps toujours précieux. M. Hamilton a droit à notre reconnaissance et à nos félicitations. L'éditeur a présenté *Canadian Quotations* dans une toilette typographique très seyante.

Certaines pages retiendront particulièrement l'attention des lecteurs canadiens-français. Toutes les citations réunies sous les titres qui suivent sont à lire, à relire et à méditer: Annexation, British Commonwealth of Nations, British Empire, British North America Act, Canadian-British

Relations, Confederation, Constitution, England, Foreign Relations, French Canadians, Government, Independence, Isolation, Nationalism, Nationality, Sovereignty, Status, Unity, War. Les professions de foi impérialiste des chefs de file du Canada anglais révèlent leur fidélité à l'idéal qui a inspiré les fondateurs du Canada britannique au XVIIIe siècle et au XIXe siècle. Quelques mots d'esprit sur des sujets moins graves distrairont le lecteur.

Un observateur canadien-français ne peut s'empêcher de constater que les citations de ses compatriotes ne sont pas très nombreuses. Seul Laurier à l'honneur d'être cité très souvent, soit environ une centaine de fois. Cartier se limite à quatorze citations. Papineau, LaFontaine, Gouin et Lapointe ont la portion congrue. On chercherait en vain les noms de Chapleau, Caron, Langevin, Angers, Mercier et Cardin, pour ne parler que de ceux qui sont morts. Détail à signaler: un aumônier militaire que la propagande de guerre a mis à contribution après le raid de Dieppe reçoit l'hospitalité de M. Hamilton. D'autres porte-parole du Canada français auraient dû obtenir audience. N'en voulons pas trop à M. Hamilton. Ces constatations soulignent, une fois de plus, notre rôle de "brillant second" sur la scène canadienne. Ayons l'humilité de l'admettre et perdons nos illusions — si, malgré tout, nous en conservons encore. Tel quel, *Canadian Quotations* mérite une place dans notre bibliothèque et sur notre table de travail.

Université de Montréal

Michel BRUNET